



**WARNING! Use personal protective equipment.
Follow the instruction.**

The user manual covers the following products:



296.211.236 – GRUNTEK Circular Sprinkler with 4 Modes



296.211.339 – GRUNTEK Circular Sprinkler with 6 Modes

This user manual covers two types of GRUNTEK sprinklers designed for efficient irrigation of areas of different sizes. The 4-mode and 6-mode models provide flexibility in settings and even water distribution across gardens, vegetable plots, and flower beds.

1. Purpose

GRUNTEK sprinklers are designed for regular watering of plants on home plots, in gardens, vegetable gardens, and landscape areas. The main functions of the sprinklers include:

- **Even watering:** Water spraying evenly covers large areas, ensuring all plants get the necessary moisture.
- **Process automation:** These devices significantly save time by automating the watering process, reducing the need for manual labor.
- **Supporting plant health:** Even watering helps maintain optimal conditions for plant growth, preventing soil from drying out or becoming waterlogged.
- **Reducing soil erosion:** Gentle water spraying significantly reduces the risk of soil erosion.
- **Improving soil structure:** Regular and optimal watering maintains soil moisture and structure, which improves fertility.

2. Main Parameters of the Tool

GRUNTEK Circular Sprinkler with 4 Modes (Article 296.211.236)

- **Materials:** The body is made of high-quality plastic, and the stake is metal for secure anchoring.
- **Irrigation radius:** 12 meters. The adjustable range from 30° to 360° allows watering areas of up to 452 m².
- **Spraying modes:**
 - **FLACH** (flat horizontal spray)

- **MINI** (micro-spray for small areas)
- **FAN** (fan-shaped spray for even water distribution)
- **LARGE** (wide spray for large areas).

- **Features:**
 - A durable metal stake ensures stable fixation.
 - Quick and easy "click" connection to the water supply.
 - Adjustable watering angle and spray mode using the upper and lower control rings.
 - Multiple sprinklers can be connected in sequence.

- **Optimal water pressure:** At least 4 bar for effective operation.

- **Dimensions:** 325 x 850 x 55 mm.

GRUNTEK Circular Sprinkler with 6 Modes (Article 296.211.339)

- **Materials:** The body is made of high-quality plastic, and the stake is metal.

- **Irrigation radius:** 12.5 meters. The adjustable range from 30° to 360° covers areas up to 491 m².

- **Spraying modes:**
 - **FLACH** (flat horizontal spray)
 - **FAN** (fan-shaped spray for even watering)
 - **JET** (direct spray for powerful watering)
 - **LARGE** (wide spray for large areas)
 - **FULL** (full-circle mode)
 - **MINI** (micro-spray for targeted watering).

- **Features:**
 - Metal stake ensures secure fixation on-site.
 - Convenient "click" connection system.
 - Simple adjustment of modes and spray angles using easy-to-reach control rings.
 - Multiple sprinklers can be connected for large area coverage.

- **Optimal water pressure:** At least 4 bar.
- **Dimensions:** 385 x 120 x 50 mm.

3. Safety Precautions

- 3.1 Before use, make sure the body is intact and all connections are sealed tightly.
- 3.2 Set up the sprinkler on a flat surface to avoid tipping over.
- 3.3 During operation, avoid being in the spray zone, especially in cold weather.
- 3.4 Handle the control rings with care, without applying excessive force.
- 3.5 When installing the sprinkler, ensure it does not damage plants, cables, or water pipes.
- 3.6 Inform all users on the site about the safe use of the sprinkler.
- 3.7 Wear gloves and other protective gear when installing the device.
- 3.8 Not intended for use by children.
- 3.9 The company is not responsible for improper use of the tool, misuse of the tool, or use of a damaged or worn tool.

S&R Industrierwerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de

3.10. Remember to follow these safety precautions to prevent injuries and create a safe working environment.

4. Preparing the Tool for Use

- 4.1 Check the sprinkler for visible damage or cracks.
- 4.2 Ensure all hose and pipe connections are sealed properly to prevent leaks.
- 4.3 Check that the water pressure matches the recommended parameters.
- 4.4 Set the sprinkler in the desired location and adjust the angle and spray mode according to your watering needs.
- 4.5 Gradually turn on the water supply to avoid sudden pressure surges.
- 4.6 Test the sprinkler thoroughly to ensure that all areas are being watered.
- 4.7 Regularly inspect the sprinkler and the watering system for any malfunctions.

5. Use

- 5.1 Before installation, evaluate the area and make sure there are no underground utilities.
- 5.2 Choose a location for the sprinkler with optimal coverage for the area.
- 5.3 Water plants in the morning or evening to reduce water evaporation.
- 5.4 Maintain a watering duration sufficient for water to reach the root depth of the plants.

5.5 Adjust the watering frequency depending on weather conditions and plant needs.

6. Maintenance

- 6.1 Regularly clean the sprinkler nozzles of dirt and limescale.
- 6.2 Check all connections for leaks, and tighten or replace gaskets as necessary.
- 6.3 Before winter, drain the water from the sprinkler and hoses to avoid damage from freezing.
- 6.4 Regularly inspect all parts of the sprinkler for wear and tear.

7. Storage and Transportation

- 7.1 Before storing, completely drain the water from the sprinkler and hoses to prevent freezing.
- 7.2 Store the sprinkler in a dry place, away from direct sunlight and extreme temperatures.
- 7.3 Keep the manual and technical data for future reference.
- 7.4 Use protective packaging when transporting the sprinkler to prevent damage.
- 7.5 Protect the sprinkler from mechanical impacts, such as drops or collisions during transportation.

8. Disposal

This product is made from materials that do not decompose naturally. To protect the environment and use natural resources efficiently, dispose of the product and its packaging in accordance with local laws and national regulations.

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG



**ACHTUNG! Persönliche Schutzausrüstung verwenden.
Anweisungen befolgen.**

Das Benutzerhandbuch umfasst die folgenden Produkte:



296.211.236 – GRUNTEK Kreisregner mit 4 Modi



296.211.339 – GRUNTEK Kreisregner mit 6 Modi

Dieses Benutzerhandbuch behandelt zwei Arten von GRUNTEK-Kreisregnern, die für eine effiziente Bewässerung von Flächen unterschiedlicher Größe entwickelt wurden. Die Modelle mit 4 und 6 Modi bieten Flexibilität bei den Einstellungen und sorgen für eine

gleichmäßige Wasserverteilung in Gärten, Gemüsebeeten und Blumenbeeten.

1. Verwendungszweck

Die GRUNTEK-Regner sind für die regelmäßige Bewässerung von Pflanzen auf Hausgrundstücken, in Gärten, Gemüsegärten und Landschaftsbereichen vorgesehen. Die Hauptfunktionen der Regner umfassen:

- **Gleichmäßige Bewässerung:** Das Wasser wird gleichmäßig über große Flächen verteilt, sodass alle Pflanzen die notwendige Feuchtigkeit erhalten.
- **Automatisierung des Prozesses:** Diese Geräte sparen erheblich Zeit, indem sie den Bewässerungsprozess automatisieren und den manuellen Arbeitsaufwand reduzieren.
- **Unterstützung der Pflanzengesundheit:** Gleichmäßige Bewässerung hilft, optimale Wachstumsbedingungen für Pflanzen aufrechtzuerhalten, indem sie eine Austrocknung oder Überwässerung des Bodens verhindert.
- **Reduzierung der Bodenerosion:** Sanftes Versprühen von Wasser verringert das Risiko der Bodenerosion erheblich.
- **Verbesserung der Bodenstruktur:** Regelmäßige und optimale Bewässerung hält die Bodenfeuchtigkeit und -struktur aufrecht und verbessert so die Fruchtbarkeit.

S&R Industrierwerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de

2. Hauptparameter des Werkzeugs

GRUNTEK Kreisregner mit 4 Modi (Artikel 296.211.236)

- **Materialien:** Das Gehäuse besteht aus hochwertigem Kunststoff, und der Erdspieß ist aus Metall für einen stabilen Halt.
- **Berechnungsradius:** 12 Meter. Der einstellbare Bereich von 30° bis 360° ermöglicht die Bewässerung von Flächen bis zu 452 m².
- **Sprühmodi:**
 - **FLACH** (flacher, horizontaler Sprühstrahl)
 - **MINI** (Mikrospray für kleine Flächen)
 - **FAN** (fächerförmiger Sprühstrahl für eine gleichmäßige Wasserverteilung)
 - **LARGE** (breiter Sprühstrahl für große Flächen).
- **Besonderheiten:**
 - Ein robuster Metall-Erdspieß sorgt für stabilen Halt.
 - Schnelle und einfache "Click"-Verbindung zum Wasserversorgungssystem.
 - Einstellbarer Bewässerungswinkel und Sprühmodus über die oberen und unteren Steuerringe.
 - Mehrere Regner können in einer Reihe miteinander verbunden werden.
- **Optimaler Wasserdruck:** Mindestens 4 bar für einen effektiven Betrieb.
- **Abmessungen:** 325 x 850 x 55 mm.

GRUNTEK Kreisregner mit 6 Modi (Artikel 296.211.339)

- **Materialien:** Das Gehäuse besteht aus hochwertigem Kunststoff, der Erdspieß ist aus Metall.
- **Berechnungsradius:** 12,5 Meter. Der einstellbare Bereich von 30° bis 360° deckt Flächen bis zu 491 m² ab.
- **Sprühmodi:**
 - **FLACH** (flacher, horizontaler Sprühstrahl)
 - **FAN** (fächerförmiger Sprühstrahl für eine gleichmäßige Bewässerung)
 - **JET** (gerichteter Strahl für intensive Bewässerung)
 - **LARGE** (breiter Sprühstrahl für große Flächen)
 - **FULL** (Vollkreismodus)
 - **MINI** (Mikrospray für zielgerichtete Bewässerung).
- **Besonderheiten:**
 - Ein robuster Metall-Erdspieß sorgt für stabilen Halt.
 - Einfache "Click"-Verbindung zum Wasserversorgungssystem.
 - Einfache Einstellung der Modi und Sprühwinkel über die gut zugänglichen Steuerringe.
 - Mehrere Regner können zur Bewässerung großer Flächen miteinander verbunden werden.
- **Optimaler Wasserdruck:** Mindestens 4 bar.
- **Abmessungen:** 385 x 120 x 50 mm.

3. Sicherheitsvorkehrungen

3.1 Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Gehäuse intakt und alle Verbindungen fest verschlossen sind.

3.2 Stellen Sie den Regner auf eine ebene Fläche, um ein Umkippen zu vermeiden.

3.3 Vermeiden Sie es, während des Betriebs des Regners in den Sprühbereich zu gelangen, insbesondere bei kaltem Wetter.

3.4 Gehen Sie beim Umgang mit den Steuerringen vorsichtig vor, ohne übermäßige Kraft anzuwenden.

3.5 Stellen Sie bei der Installation des Regners sicher, dass er keine Pflanzen, Kabel oder Wasserleitungen beschädigt.

3.6 Informieren Sie alle Benutzer des Geländes über den sicheren Gebrauch des Regners.

3.7 Tragen Sie bei der Installation des Geräts Handschuhe und andere Schutzausrüstung.

3.8. Nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.

3.9. Das Unternehmen ist nicht verantwortlich für unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs, Missbrauch des Werkzeugs oder die Verwendung eines beschädigten oder abgenutzten Werkzeugs.

3.10. Denken Sie daran, diese Sicherheitsmaßnahmen einzuhalten, um Verletzungen zu vermeiden und eine sichere Arbeitsumgebung zu schaffen.

4. Vorbereitung des Werkzeugs zur Verwendung

4.1 Überprüfen Sie den Regner auf sichtbare Schäden oder Risse.

4.2 Stellen Sie sicher, dass alle Schlauch- und Rohrverbindungen dicht sind, um Leckagen zu vermeiden.

4.3 Überprüfen Sie, ob der Wasserdruck den empfohlenen Parametern entspricht.

4.4 Stellen Sie den Regner an der gewünschten Stelle auf und passen Sie den Sprühwinkel und -modus an Ihre Bewässerungsanforderungen an.

4.5 Öffnen Sie die Wasserzufuhr schrittweise, um plötzliche Druckspitzen zu vermeiden.

4.6 Testen Sie den Regner gründlich, um sicherzustellen, dass alle Bereiche gleichmäßig bewässert werden.

4.7 Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Regners und des Bewässerungssystems auf Fehlfunktionen.

5. Verwendung

5.1 Überprüfen Sie vor der Installation, ob im Bereich unterirdische Versorgungsleitungen vorhanden sind.

5.2 Wählen Sie einen Standort für den Regner, der die optimale Abdeckung der Fläche gewährleistet.

5.3 Bewässern Sie die Pflanzen morgens oder abends, um die Wasserverdunstung zu reduzieren.

5.4 Halten Sie die Bewässerungsdauer so ein, dass das Wasser tief in die Wurzeln der Pflanzen eindringt.

5.5 Passen Sie die Bewässerungshäufigkeit an die Wetterbedingungen und den Bedarf der Pflanzen an.

6. Wartung

6.1 Reinigen Sie regelmäßig die Düsen des Regners von Schmutz und Kalkablagerungen.

6.2 Überprüfen Sie alle Verbindungen auf Dichtigkeit und ziehen Sie sie bei Bedarf fest oder ersetzen Sie Dichtungen.

6.3 Lassen Sie vor dem Winter das Wasser aus dem Regner und den Schläuchen ab, um Schäden durch Frost zu vermeiden.

6.4 Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile des Regners auf Abnutzung und Verschleiß.

7. Lagerung und Transport

7.1 Laissez le réservoir d'eau se vider complètement avant de ranger le pulvérisateur et les tuyaux, afin d'éviter le gel.

7.2 Rangez le pulvérisateur dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes.

7.3 Conservez le manuel d'utilisation et les données techniques pour une utilisation ultérieure.

7.4 Utilisez l'emballage de protection lors du transport du pulvérisateur afin d'éviter les dommages.

7.5 Protégez le pulvérisateur des dommages mécaniques tels que les chutes ou les coups pendant le transport.

8. Entsorgung

Cet produit est composé de matériaux qui ne se dégradent pas naturellement. Pour protéger l'environnement et utiliser efficacement les ressources, veuillez éliminer ce produit et son emballage conformément aux lois locales et aux réglementations nationales.

FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR



ATTENTION ! Utilisez un équipement de protection individuelle. Suivez les instructions.

Le manuel utilisateur couvre les produits suivants:



296.211.236 – Arroseur Circulaire GRUNTEK avec 4 Modes



296.211.339 – Arroseur Circulaire GRUNTEK avec 6 Modes

Ce manuel d'utilisation couvre deux types d'arroseurs GRUNTEK conçus pour une irrigation efficace de zones de différentes tailles. Les modèles à 4 et 6 modes offrent une flexibilité dans les réglages et une distribution homogène de l'eau dans les jardins, potagers et parterres de fleurs.

1. Objectif

Les arroseurs GRUNTEK sont conçus pour l'arrosage régulier des plantes dans les jardins privés, les potagers, les vergers et les espaces paysagers. Les principales fonctions des arroseurs comprennent :

- **Arrosage uniforme** : La pulvérisation d'eau couvre uniformément de grandes surfaces, garantissant que toutes les plantes reçoivent l'humidité nécessaire.
- **Automatisation du processus** : Ces dispositifs permettent de gagner considérablement du temps en automatisant l'arrosage, réduisant ainsi le besoin de travail manuel.
- **Maintien de la santé des plantes** : Un arrosage uniforme aide à maintenir des conditions optimales de croissance pour les plantes, en évitant le dessèchement ou l'excès d'humidité du sol.

- **Réduction de l'érosion du sol** : Une pulvérisation douce d'eau réduit considérablement le risque d'érosion du sol.
- **Amélioration de la structure du sol** : Un arrosage régulier et optimal maintient l'humidité et la structure du sol, ce qui améliore sa fertilité.

2. Paramètres principaux de l'outil

Arroseur Circulaire GRUNTEK avec 4 Modes (Référence 296.211.236)

- **Matériaux** : Le corps est en plastique de haute qualité, et le piquet est en métal pour un ancrage solide.
- **Rayon d'arrosage** : 12 mètres. La plage réglable de 30° à 360° permet d'arroser des surfaces jusqu'à 452 m².
- **Modes de pulvérisation** :
 - **FLACH** (pulvérisation plate et horizontale)
 - **MINI** (micro-pulvérisation pour de petites surfaces)
 - **FAN** (pulvérisation en éventail pour une répartition homogène de l'eau)
 - **LARGE** (mode large pour les grandes surfaces).
- **Caractéristiques** :
 - Un piquet en métal robuste garantit une fixation stable.
 - Connexion rapide et facile au système d'eau grâce à la fonction "clic".
 - Angle d'arrosage et mode de pulvérisation réglables via les anneaux de contrôle supérieurs et inférieurs.
 - Possibilité de connecter plusieurs arroseurs en série.

- **Pression d'eau optimale** : Au moins 4 bars pour un fonctionnement efficace.

- **Dimensions** : 325 x 850 x 55 mm.

Arroseur Circulaire GRUNTEK avec 6 Modes (Référence 296.211.339)

- **Matériaux** : Le corps est en plastique de haute qualité, le piquet est en métal.
- **Rayon d'arrosage** : 12,5 mètres. La plage réglable de 30° à 360° couvre des surfaces jusqu'à 491 m².
- **Modes de pulvérisation** :
 - **FLACH** (pulvérisation plate et horizontale)
 - **FAN** (pulvérisation en éventail pour un arrosage homogène)

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de

- JET (pulvérisation dirigée pour un arrosage puissant)
- LARGE (mode large pour les grandes surfaces)
- FULL (mode circulaire complet)
- MINI (micro-pulvérisation pour un arrosage ciblé).
- **Caractéristiques :**
 - Un piquet en métal robuste assure une fixation sécurisée.
 - Connexion rapide et facile au système d'eau grâce à la fonction "clic".
 - Réglage simple des modes et des angles de pulvérisation via des anneaux de contrôle facilement accessibles.
 - Possibilité de connecter plusieurs arroseurs pour couvrir de grandes surfaces.
- **Pression d'eau optimale :** Au moins 4 bars.
- **Dimensions :** 385 x 120 x 50 mm.

3. Précautions de sécurité

- 3.1 Avant l'utilisation, assurez-vous que le corps de l'appareil est intact et que toutes les connexions sont bien serrées.
- 3.2 Installez l'arroseur sur une surface plane pour éviter qu'il ne bascule.
- 3.3 Évitez de vous trouver dans la zone de pulvérisation pendant le fonctionnement, surtout par temps froid.
- 3.4 Manipulez les anneaux de contrôle avec précaution sans exercer de force excessive.
- 3.5 Lors de l'installation de l'arroseur, veillez à ne pas endommager les plantes, câbles ou tuyaux.
- 3.6 Informez tous les utilisateurs de la zone des règles de sécurité pour l'utilisation de l'arroseur.
- 3.7 Portez des gants et des équipements de protection lors de l'installation du dispositif.
- 3.8. Non destiné à être utilisé par des enfants.
- 3.9. La société n'est pas responsable de l'utilisation incorrecte de l'outil, de la mauvaise utilisation de l'outil ou de l'utilisation d'un outil endommagé ou usé.
- 3.10. N'oubliez pas de respecter ces mesures de sécurité pour éviter les blessures et créer un environnement de travail sûr.

4. Préparation de l'outil pour l'utilisation

- 4.1 Vérifiez l'arroseur pour détecter d'éventuels dommages visibles ou fissures.
- 4.2 Assurez-vous que toutes les connexions des tuyaux sont bien étanches pour éviter les fuites.
- 4.3 Vérifiez que la pression de l'eau correspond aux paramètres recommandés.
- 4.4 Installez l'arroseur à l'endroit souhaité et ajustez l'angle et le mode de pulvérisation selon vos besoins d'arrosage.
- 4.5 Ouvrez progressivement l'alimentation en eau pour éviter des pics de pression soudains.
- 4.6 Testez soigneusement l'arroseur pour vous assurer que toutes les zones sont arrosées de manière uniforme.
- 4.7 Vérifiez régulièrement l'état de l'arroseur et du système d'arrosage pour détecter toute anomalie.

5. Utilisation

- 5.1 Avant l'installation, évaluez la zone et assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites souterraines.
- 5.2 Choisissez un emplacement pour l'arroseur en tenant compte de la couverture optimale de la surface.
- 5.3 Arrosez les plantes le matin ou le soir pour réduire l'évaporation de l'eau.
- 5.4 Maintenez une durée d'arrosage suffisante pour que l'eau atteigne la profondeur des racines des plantes.
- 5.5 Ajustez la fréquence d'arrosage en fonction des conditions météorologiques et des besoins des plantes.

6. Entretien

- 6.1 Nettoyez régulièrement les buses de l'arroseur de la saleté et du calcaire.
- 6.2 Vérifiez toutes les connexions pour détecter d'éventuelles fuites, resserrez-les ou remplacez les joints si nécessaire.
- 6.3 Avant l'hiver, vidangez l'eau de l'arroseur et des tuyaux pour éviter les dommages dus au gel.
- 6.4 Vérifiez régulièrement l'état des pièces de l'arroseur pour détecter les signes d'usure.

7. Stockage et Transport

- 7.1 Avant de stocker l'arroseur, videz complètement l'eau des tuyaux pour éviter leur gel.
- 7.2 Stockez l'arroseur dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes.
- 7.3 Conservez le manuel et les données techniques pour une utilisation ultérieure.
- 7.4 Utilisez un emballage de protection lors du transport de l'arroseur pour éviter les dommages.
- 7.5 Protégez l'arroseur des impacts mécaniques tels que les chutes ou les chocs pendant le transport.

8. Élimination

Ce produit est fabriqué à partir de matériaux qui ne se décomposent pas naturellement. Afin de protéger l'environnement et d'utiliser efficacement les ressources naturelles, éliminez ce produit et son emballage conformément aux lois locales et aux réglementations nationales.



**ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione individuale.
Seguire le istruzioni.**

Il manuale utente copre i seguenti prodotti:



296.211.236 – Irrigatore Circolare GRUNTEK con 4 Modalità



296.211.339 – Irrigatore Circolare GRUNTEK con 6 Modalità

Questo manuale d'uso copre due tipi di irrigatori circolari GRUNTEK, progettati per un'irrigazione efficiente di aree di dimensioni diverse. I modelli a 4 e 6 modalità offrono flessibilità nelle impostazioni e una distribuzione uniforme dell'acqua su giardini, orti e aiuole.

1. Scopo

Gli irrigatori GRUNTEK sono progettati per l'irrigazione regolare delle piante in giardini, orti, aree paesaggistiche e altre superfici. Le funzioni principali degli irrigatori includono:

- **Irrigazione uniforme:** La spruzzatura dell'acqua copre uniformemente ampie superfici, garantendo che tutte le piante ricevano l'umidità necessaria.
- **Automazione del processo:** Questi dispositivi risparmiano notevolmente tempo automatizzando il processo di irrigazione, riducendo la necessità di lavoro manuale.
- **Mantenimento della salute delle piante:** L'irrigazione uniforme aiuta a mantenere condizioni di crescita ottimali per le piante, prevenendo la disidratazione o il ristagno d'acqua nel terreno.
- **Riduzione dell'erosione del suolo:** La delicata spruzzatura dell'acqua riduce significativamente il rischio di erosione del suolo.
- **Miglioramento della struttura del suolo:** L'irrigazione regolare e ottimale mantiene l'umidità e la struttura del suolo, migliorando così la sua fertilità.

2. Parametri principali dello strumento

Irrigatore Circolare GRUNTEK con 4 Modalità (Articolo 296.211.236)

- **Materiali:** Il corpo è realizzato in plastica di alta qualità e il picchetto è in metallo per un ancoraggio sicuro.

- **Raggio di irrigazione:** 12 metri. La gamma regolabile da 30° a 360° consente di irrigare superfici fino a 452 m².
- **Modalità di spruzzatura:**
 - **FLACH** (spruzzo orizzontale piatto)
 - **MINI** (micro-spruzzo per piccole superfici)
 - **FAN** (spruzzo a ventaglio per una distribuzione uniforme dell'acqua)
 - **LARGE** (modalità ampia per grandi superfici).
- **Caratteristiche:**
 - Un robusto picchetto in metallo garantisce una fissazione stabile.
 - Connessione rapida e semplice al sistema idrico tramite il sistema "clic".
 - Angolo di irrigazione e modalità di spruzzatura regolabili tramite gli anelli di controllo superiori e inferiori.
 - Possibilità di collegare più irrigatori in sequenza.
- **Pressione dell'acqua ottimale:** Almeno 4 bar per un funzionamento efficace.
- **Dimensioni:** 325 x 850 x 55 mm.

Irrigatore Circolare GRUNTEK con 6 Modalità (Articolo 296.211.339)

- **Materiali:** Il corpo è realizzato in plastica di alta qualità, il picchetto è in metallo.
- **Raggio di irrigazione:** 12,5 metri. La gamma regolabile da 30° a 360° copre superfici fino a 491 m².
- **Modalità di spruzzatura:**
 - **FLACH** (spruzzo orizzontale piatto)
 - **FAN** (spruzzo a ventaglio per un'irrigazione uniforme)
 - **JET** (getto diretto per un'irrigazione intensa)
 - **LARGE** (modalità ampia per grandi superfici)
 - **FULL** (modalità circolare completa)
 - **MINI** (micro-spruzzo per irrigazione mirata).
- **Caratteristiche:**
 - Un picchetto in metallo garantisce una fissazione sicura.
 - Sistema di connessione "clic" facile e veloce.
 - Facile regolazione delle modalità e degli angoli di spruzzatura tramite anelli di controllo facilmente accessibili.
 - Possibilità di collegare più irrigatori per coprire grandi superfici.
- **Pressione dell'acqua ottimale:** Almeno 4 bar.
- **Dimensioni:** 385 x 120 x 50 mm.

3. Precauzioni di sicurezza

3.1 Prima dell'uso, assicurarsi che il corpo dell'irrigatore sia intatto e che tutte le connessioni siano ben sigillate.

3.2 Installare l'irrigatore su una superficie piana per evitare che si ribalti.

3.3 Evitare di trovarsi nella zona di spruzzo durante il funzionamento, soprattutto in condizioni climatiche fredde.

3.4 Maneggiare gli anelli di controllo con cautela, senza applicare forza eccessiva.

3.5 Durante l'installazione, verificare che l'irrigatore non danneggi piante, cavi o tubi dell'acqua.

3.6 Informare tutti gli utenti del sito sulle regole di sicurezza per l'utilizzo dell'irrigatore.

3.7 Indossare guanti e altri dispositivi di protezione durante l'installazione dell'irrigatore.

3.8. Non destinato all'uso da parte dei bambini.

3.9. L'azienda non è responsabile per l'uso improprio dello strumento, l'uso errato o l'uso di uno strumento danneggiato o usurato.

3.10. Ricorda di seguire queste precauzioni di sicurezza per prevenire lesioni e creare un ambiente di lavoro sicuro.

4. Preparazione dello strumento per l'uso

4.1 Controllare che l'irrigatore non presenti danni visibili o crepe.

4.2 Verificare che tutte le connessioni dei tubi siano ben sigillate per evitare perdite d'acqua.

4.3 Assicurarsi che la pressione dell'acqua corrisponda ai parametri consigliati.

4.4 Installare l'irrigatore nel punto desiderato e regolare l'angolo e la modalità di spruzzatura in base alle esigenze di irrigazione.

4.5 Aprire l'alimentazione dell'acqua gradualmente per evitare picchi di pressione improvvisi.

4.6 Testare accuratamente l'irrigatore per assicurarsi che tutte le aree siano irrigate in modo uniforme.

4.7 Controllare regolarmente lo stato dell'irrigatore e del sistema di irrigazione per rilevare eventuali malfunzionamenti.

5. Utilizzo

5.1 Prima dell'installazione, valutare l'area e assicurarsi che non ci siano condutture sotterranee.

5.2 Scegliere un'area per l'installazione dell'irrigatore che garantisca la copertura ottimale della superficie.

5.3 Innaffiare le piante al mattino o alla sera per ridurre l'evaporazione dell'acqua.

5.4 Mantenere un tempo di irrigazione sufficiente affinché l'acqua raggiunga le radici delle piante.

5.5 Regolare la frequenza dell'irrigazione in base alle condizioni meteorologiche e alle esigenze delle piante.

6. Manutenzione

6.1 Pulire regolarmente gli ugelli dell'irrigatore da sporco e calcare.

6.2 Verificare che tutte le connessioni siano a tenuta stagna; serrare o sostituire le guarnizioni se necessario.

6.3 Prima dell'inverno, svuotare l'acqua dall'irrigatore e dai tubi per evitare danni causati dal gelo.

6.4 Controllare regolarmente lo stato delle parti dell'irrigatore per segni di usura.

7. Stoccaggio e Trasporto

7.1 Prima di immagazzinare l'irrigatore, svuotare completamente l'acqua dai tubi per evitare il gelo.

7.2 Conservare l'irrigatore in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta e dalle temperature estreme.

7.3 Conservare il manuale e i dati tecnici per un utilizzo futuro.

7.4 Utilizzare un imballaggio protettivo durante il trasporto per evitare danni.

7.5 Proteggere l'irrigatore da urti meccanici, come cadute o collisioni durante il trasporto.

8. Smaltimento

Questo prodotto è realizzato con materiali che non si decompongono naturalmente. Per proteggere l'ambiente e utilizzare le risorse naturali in modo efficiente, smaltire il prodotto e il suo imballaggio in conformità con le leggi locali e le normative nazionali.

ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES



**¡ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal.
Siga las instrucciones.**

El manual de usuario cubre los siguientes productos:



296.211.236 – Aspensor Circular GRUNTEK con 4 Modos



296.211.339 – Aspensor Circular GRUNTEK con 6 Modos

Este manual de usuario cubre dos tipos de aspersores circulares GRUNTEK diseñados para una irrigación eficiente de áreas de diferentes tamaños. Los modelos con 4 y 6 modos ofrecen flexibilidad en los ajustes y una distribución uniforme del agua en jardines, huertos y macizos de flores.

1. Propósito

Los aspersores GRUNTEK están diseñados para el riego regular de plantas en parcelas domésticas, jardines, huertos y áreas paisajísticas. Las funciones principales de los aspersores incluyen:

- **Riego uniforme:** La pulverización de agua cubre uniformemente grandes áreas, asegurando que todas las plantas reciban la humedad necesaria.
- **Automatización del proceso:** Estos dispositivos ahorran significativamente tiempo al automatizar el riego, reduciendo la necesidad de trabajo manual.
- **Mantenimiento de la salud de las plantas:** El riego uniforme ayuda a mantener condiciones óptimas de crecimiento para las plantas, evitando la desecación o el encharcamiento del suelo.
- **Reducción de la erosión del suelo:** La pulverización suave del agua reduce significativamente el riesgo de erosión del suelo.
- **Mejora de la estructura del suelo:** El riego regular y óptimo mantiene la humedad y la estructura del suelo, mejorando su fertilidad.

2. Parámetros principales del dispositivo

Aspersor Circular GRUNTEK con 4 Modos (Artículo 296.211.236)

- **Materiales:** El cuerpo está hecho de plástico de alta calidad y la estaca es de metal para una fijación segura.
- **Radio de riego:** 12 metros. El rango ajustable de 30° a 360° permite regar áreas de hasta 452 m².
- **Modos de pulverización:**
 - **FLACH** (pulverización horizontal plana)
 - **MINI** (micro-pulverización para áreas pequeñas)
 - **FAN** (pulverización en abanico para una distribución uniforme del agua)
 - **LARGE** (modo amplio para grandes áreas).
- **Características:**
 - Una estaca de metal robusta asegura una fijación estable.
 - Conexión rápida y fácil al sistema de agua mediante el sistema "clic".
 - Ángulo de riego y modo de pulverización ajustables mediante los anillos de control superior e inferior.
 - Posibilidad de conectar varios aspersores en secuencia.
- **Presión de agua óptima:** Al menos 4 bares para un funcionamiento eficaz.
- **Dimensiones:** 325 x 850 x 55 mm.

Aspersor Circular GRUNTEK con 6 Modos (Artículo 296.211.339)

- **Materiales:** El cuerpo está hecho de plástico de alta calidad, y la estaca es de metal.
- **Radio de riego:** 12,5 metros. El rango ajustable de 30° a 360° cubre áreas de hasta 491 m².
- **Modos de pulverización:**
 - **FLACH** (pulverización horizontal plana)
 - **FAN** (pulverización en abanico para un riego uniforme)
 - **JET** (chorro directo para riego intenso)
 - **LARGE** (modo amplio para grandes áreas)
 - **FULL** (modo circular completo)

- **MINI** (micro-pulverización para riego focalizado).

- **Características:**

- Una estaca de metal garantiza una fijación segura.
- Sistema de conexión "clic" fácil y rápido.
- Ajuste simple de los modos y ángulos de pulverización mediante anillos de control fácilmente accesibles.
- Posibilidad de conectar varios aspersores para cubrir grandes áreas.

- **Presión de agua óptima:** Al menos 4 bares.

- **Dimensiones:** 385 x 120 x 50 mm.

3. Precauciones de seguridad

3.1 Antes de usar, asegúrese de que el cuerpo del aspersor esté intacto y de que todas las conexiones estén bien selladas.

3.2 Instale el aspersor en una superficie plana para evitar que se vuelque.

3.3 Evite estar en la zona de pulverización durante el funcionamiento, especialmente en climas fríos.

3.4 Maneje los anillos de control con cuidado, sin aplicar demasiada fuerza.

3.5 Al instalar el aspersor, asegúrese de que no dañe plantas, cables o tuberías.

3.6 Informe a todos los usuarios del área sobre las normas de seguridad para el uso del aspersor.

3.7 Use guantes y otros equipos de protección al instalar el dispositivo.

3.8. No está destinado para uso por niños.

3.9. La empresa no se responsabiliza por el uso indebido de la herramienta, el uso incorrecto o el uso de una herramienta dañada o desgastada.

3.10. Recuerde seguir estas precauciones de seguridad para prevenir lesiones y crear un entorno de trabajo seguro.

4. Preparación del dispositivo para su uso

4.1 Revise el aspersor en busca de daños visibles o grietas.

4.2 Asegúrese de que todas las conexiones de las mangueras estén bien selladas para evitar fugas.

4.3 Verifique que la presión del agua coincida con los parámetros recomendados.

4.4 Instale el aspersor en el lugar deseado y ajuste el ángulo y el modo de pulverización según sus necesidades de riego.

4.5 Abra gradualmente el suministro de agua para evitar picos de presión repentinos.

4.6 Pruebe cuidadosamente el aspersor para asegurarse de que todas las áreas se estén regando uniformemente.

4.7 Revise regularmente el estado del aspersor y del sistema de riego para detectar fallas.

5. Uso

5.1 Antes de la instalación, evalúe el área y asegúrese de que no haya tuberías subterráneas.

5.2 Elija un lugar para el aspersor que garantice una cobertura óptima del área.

5.3 Riegue las plantas por la mañana o por la tarde para reducir la evaporación del agua.

5.4 Mantenga una duración de riego suficiente para que el agua llegue a las raíces de las plantas.

5.5 Ajuste la frecuencia de riego según las condiciones meteorológicas y las necesidades de las plantas.

6. Mantenimiento

- 6.1 Limpie regularmente las boquillas del aspersor de suciedad y cal.
- 6.2 Verifique todas las conexiones en busca de fugas, apriételas o reemplace las juntas si es necesario.
- 6.3 Antes del invierno, drene el agua del aspersor y las mangueras para evitar daños por congelación.
- 6.4 Revise regularmente el estado de las piezas del aspersor para detectar signos de desgaste.

7. Almacenamiento y Transporte

- 7.1 Antes de almacenar el aspersor, drene completamente el agua de las mangueras para evitar congelación.

7.2 Almacene el aspersor en un lugar seco, lejos de la luz solar directa y de temperaturas extremas.

7.3 Guarde el manual y los datos técnicos para referencia futura.

7.4 Utilice un embalaje protector al transportar el aspersor para evitar daños.

7.5 Proteja el aspersor de impactos mecánicos, como caídas o colisiones durante el transporte.

8. Eliminación

Este producto está hecho de materiales que no se descomponen de forma natural. Para proteger el medio ambiente y utilizar los recursos naturales de manera eficiente, deseche el producto y su embalaje de acuerdo con las leyes locales y las regulaciones nacionales.

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING



WAARSCHUWING! Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Volg de instructies.

De gebruikershandleiding behandelt de volgende producten:



296.211.236 – GRUNTEK Cirkelspoeier met 4 Standen



296.211.339 – GRUNTEK Cirkelspoeier met 6 Standen

Deze gebruikershandleiding behandelt twee typen GRUNTEK cirkelspoeiers, ontworpen voor een efficiënte irrigatie van gebieden van verschillende groottes. De modellen met 4 en 6 standen bieden flexibiliteit in de instellingen en zorgen voor een gelijkmatige waterverdeling over tuinen, moestuinen en bloembedden.

1. Doel

GRUNTEK spoeiers zijn ontworpen voor de regelmatige bewatering van planten op huispercelen, in tuinen, moestuinen en landschapsgebieden. De belangrijkste functies van de spoeiers omvatten:

- **Gelijkmatige bewatering:** De waternevel dekt gelijkmatig grote oppervlakken, zodat alle planten de benodigde vochtigheid krijgen.

- **Automatisering van het proces:** Deze apparaten besparen aanzienlijk tijd door het bewateringsproces te automatiseren, waardoor de behoefte aan handmatig werk wordt verminderd.
- **Ondersteuning van de gezondheid van de planten:** Gelijkmatige bewatering helpt optimale groeiomstandigheden voor planten te handhaven, waardoor uitdroging of overbewatering van de bodem wordt voorkomen.
- **Vermindering van bodemerrosie:** Zachte waternevel vermindert het risico op bodemerrosie aanzienlijk.
- **Verbetering van de bodemstructuur:** Regelmatige en optimale bewatering houdt de vochtigheid en structuur van de bodem in stand, waardoor de vruchtbaarheid wordt verbeterd.

2. Belangrijkste parameters van het apparaat

GRUNTEK Cirkelspoeier met 4 Standen (Artikel 296.211.236)

- **Materialen:** De behuizing is gemaakt van hoogwaardig kunststof, en de pin is van metaal voor stabiele bevestiging.
- **Beregeningsradius:** 12 meter. Het instelbare bereik van 30° tot 360° maakt het mogelijk om oppervlakken tot 452 m² te besproeien.
- **Sproeistanden:**
 - **FLACH** (horizontale, vlakke nevel)
 - **MINI** (micro-nevel voor kleine oppervlakken)
 - **FAN** (waaiernevel voor een gelijkmatige waterverdeling)
 - **LARGE** (brede stand voor grote oppervlakken).
- **Kenmerken:**
 - Een robuuste metalen pin zorgt voor stabiele verankering.
 - Snel en eenvoudig aan te sluiten op de watertoevoer via het "klik"-systeem.
 - Instelbare sproeihoek en sproeistand met behulp van de bovenste en onderste regelringen.

S&R Industrierwerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de

- Mogelijkheid om meerdere spoeiers achter elkaar aan te sluiten.
 - **Optimale waterdruk:** Minstens 4 bar voor effectieve werking.
 - **Afmetingen:** 325 x 850 x 55 mm.
- GRUNTEK Cirkelspoeier met 6 Standen (Artikel 296.211.339)**
- **Materialen:** De behuizing is gemaakt van hoogwaardig kunststof, en de pin is van metaal.
 - **Beregeningsradius:** 12,5 meter. Het instelbare bereik van 30° tot 360° dekt oppervlakken tot 491 m².
 - **Sproeistanden:**
 - **FLACH** (horizontale, vlakke nevel)
 - **FAN** (waaiernevel voor gelijkmatige bewatering)
 - **JET** (gerichte straal voor krachtige bewatering)
 - **LARGE** (brede stand voor grote oppervlakken)
 - **FULL** (volledige cirkelstand)
 - **MINI** (micro-nevel voor gerichte bewatering).
 - **Kenmerken:**
 - Een robuuste metalen pin zorgt voor stabiele bevestiging.
 - Snel en eenvoudig aan te sluiten via het "klik"-systeem.
 - Eenvoudige aanpassing van de sproeihoek en sproeistand via gemakkelijk toegankelijke regelringen.
 - Mogelijkheid om meerdere spoeiers aan te sluiten voor de bewatering van grote oppervlakken.
 - **Optimale waterdruk:** Minstens 4 bar.
 - **Afmetingen:** 385 x 120 x 50 mm.

3. Veiligheidsmaatregelen

- 3.1 Controleer voor gebruik of de behuizing intact is en of alle verbindingen goed zijn afgesloten.
- 3.2 Plaats de spoeier op een vlakke ondergrond om omvallen te voorkomen.
- 3.3 Vermijd tijdens het gebruik in de sproeizone te staan, vooral bij koud weer.
- 3.4 Hanteer de regelringen voorzichtig, zonder teveel kracht uit te oefenen.
- 3.5 Zorg er bij de installatie voor dat de spoeier geen planten, kabels of leidingen beschadigt.
- 3.6 Informeer alle gebruikers op het terrein over de veiligheidsvoorschriften voor het gebruik van de spoeier.
- 3.7 Draag handschoenen en andere beschermingsmiddelen tijdens de installatie van het apparaat.
- 3.8 Niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- 3.9. Het bedrijf is niet verantwoordelijk voor onjuist gebruik van het gereedschap, verkeerd gebruik of het gebruik van beschadigd of versleten gereedschap.

4. Voorbereiding van het apparaat voor gebruik

- 4.1 Controleer de spoeier op zichtbare schade of scheuren.
- 4.2 Zorg ervoor dat alle slangaansluitingen goed zijn afgesloten om lekkage te voorkomen.

4.3 Controleer of de waterdruk overeenkomt met de aanbevolen parameters.

4.4 Plaats de spoeier op de gewenste locatie en stel de sproeihoek en sproeistand in volgens uw bewateringsbehoeften.

4.5 Open de watertoevoer geleidelijk om plotselinge drukstijgingen te voorkomen.

4.6 Test de spoeier zorgvuldig om ervoor te zorgen dat alle gebieden gelijkmatig worden besproeid.

4.7 Controleer regelmatig de staat van de spoeier en het bewateringssysteem op eventuele storingen.

5. Gebruik

5.1 Evalueer het gebied voordat u de spoeier installeert en zorg ervoor dat er geen ondergrondse leidingen aanwezig zijn.

5.2 Kies een locatie voor de spoeier die optimale dekking van het gebied biedt.

5.3 Bewater de planten 's morgens of 's avonds om verdamping van het water te verminderen.

5.4 Zorg voor een voldoende lange bewatering, zodat het water de wortels van de planten bereikt.

5.5 Pas de bewateringsfrequentie aan op basis van de weersomstandigheden en de behoeften van de planten.

6. Onderhoud

6.1 Reinig regelmatig de sproeikoppen van vuil en kalkaanslag.

6.2 Controleer alle aansluitingen op lekken, draai ze aan of vervang de afdichtingen indien nodig.

6.3 Laat voor de winter het water uit de spoeier en slangen lopen om bevriezing te voorkomen.

6.4 Controleer regelmatig de staat van de onderdelen van de spoeier op slijtage.

7. Opslag en Transport

7.1 Laat voor opslag het water volledig uit de spoeier en de slangen lopen om bevriezing te voorkomen.

7.2 Bewaar de spoeier op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en extreme temperaturen.

7.3 Bewaar de handleiding en technische gegevens voor toekomstig gebruik.

7.4 Gebruik beschermende verpakking tijdens het transport van de spoeier om schade te voorkomen.

7.5 Bescherm de spoeier tegen mechanische schokken, zoals vallen of botsingen tijdens het transport.

8. Verwijdering

Dit product is gemaakt van materialen die niet op natuurlijke wijze afbreken. Om het milieu te beschermen en natuurlijke hulpbronnen efficiënt te gebruiken, dient u het product en de verpakking te verwijderen in overeenstemming met lokale wetten en nationale voorschriften.



**VARNING! Använd personlig skyddsutrustning.
Följ instruktionerna.**

Användarmanualen täcker följande produkter:



296.211.236 – GRUNTEK Cirkelspridare med 4 Läge



296.211.339 – GRUNTEK Cirkelspridare med 6 Läge

Denna användarmanual täcker två typer av GRUNTEK-cirkelspridare som är designade för effektiv bevattning av ytor i olika storlekar. Modellerna med 4 och 6 lägen erbjuder flexibilitet i inställningarna och jämn vattenfördelning över trädgårdar, grönsaksodlingar och blomrabatter.

1. Syfte

GRUNTEK-spridare är utformade för regelbunden bevattning av växter på tomter, i trädgårdar, grönsaksodlingar och landskapsområden. De huvudsakliga funktionerna hos spridarna inkluderar:

- **Jämn bevattning:** Vattenfördelningen täcker jämnt stora områden, vilket säkerställer att alla växter får nödvändig fuktighet.
- **Automatisering av processen:** Dessa enheter sparar avsevärt tid genom att automatisera bevattningsprocessen, vilket minskar behovet av manuellt arbete.
- **Hälsa för växter:** Jämn bevattning hjälper till att upprätthålla optimala växtförhållanden genom att förhindra uttorkning eller övervattning av jorden.
- **Minskad jorderosion:** Den mjuka vattenfördelningen minskar risken för jorderosion avsevärt.
- **Förbättrad jordstruktur:** Regelbunden och optimal bevattning upprätthåller fukt och jordstruktur, vilket förbättrar markens bördighet.

2. Viktiga parametrar för verktyget

GRUNTEK Cirkelspridare med 4 Läge (Artikelnummer 296.211.236)

- **Material:** Kroppen är tillverkad av högkvalitativ plast, och markpinnen är av metall för stabil förankring.

- **Bevattningsradie:** 12 meter. Det justerbara intervallet från 30° till 360° gör det möjligt att bevattna ytor upp till 452 m².
- **Spridningslägen:**
 - **FLACH** (horisontell platt spridning)
 - **MINI** (mikrospridning för små ytor)
 - **FAN** (fläktspridning för jämn vattenfördelning)
 - **LARGE** (bred spridning för stora ytor).
- **Funktioner:**
 - En robust metallpinne säkerställer stabil förankring.
 - Snabb och enkel anslutning till vattenförsörjningen med "klick"-systemet.
 - Justerbar bevattningsvinkel och spridningsläge med hjälp av de övre och nedre regleringsringarna.
 - Möjlighet att koppla samman flera spridare i rad.
- **Optimal vattentryck:** Minst 4 bar för effektiv funktion.
- **Mått:** 325 x 850 x 55 mm.

GRUNTEK Cirkelspridare med 6 Läge (Artikelnummer 296.211.339)

- **Material:** Kroppen är tillverkad av högkvalitativ plast, och markpinnen är av metall.
- **Bevattningsradie:** 12,5 meter. Det justerbara intervallet från 30° till 360° täcker ytor upp till 491 m².
- **Spridningslägen:**
 - **FLACH** (horisontell platt spridning)
 - **FAN** (fläktspridning för jämn bevattning)
 - **JET** (direkt stråle för intensiv bevattning)
 - **LARGE** (bred spridning för stora ytor)
 - **FULL** (fullt cirkelläge)
 - **MINI** (mikrospridning för precis bevattning).
- **Funktioner:**
 - En robust metallpinne säkerställer stabil förankring.
 - Enkel anslutning med "klick"-systemet.
 - Enkel justering av spridningslägen och vinklar med lättåtkomliga regleringsringar.
 - Möjlighet att koppla samman flera spridare för att täcka stora ytor.
- **Optimal vattentryck:** Minst 4 bar.
- **Mått:** 385 x 120 x 50 mm.

3. Säkerhetsåtgärder

3.1 Se till att spridarens kropp är intakt och att alla anslutningar är täta före användning.

3.2 Placera spridaren på en plan yta för att förhindra att den välter.

3.3 Undvik att vistas i spridningszonen under drift, särskilt vid kallt väder.

3.4 Hantera regleringsringarna varsamt utan att tillämpa för mycket kraft.

3.5 Vid installation, se till att spridaren inte skadar växter, kablar eller rör.

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de

3.6 Informera alla användare på plats om säkerhetsreglerna för användning av spridaren.

3.7 Använd handskar och annan skyddsutrustning vid installation av enheten.

3.8. Inte avsett för användning av barn.

3.9. Företaget ansvarar inte för felaktig användning av verktyget, felaktig användning eller användning av skadat eller slitet verktyg.

3.10. Kom ihåg att följa dessa säkerhetsåtgärder för att förebygga skador och skapa en säker arbetsmiljö.

4. Förberedelse av verktyget för användning

4.1 Kontrollera spridaren för eventuella synliga skador eller sprickor.

4.2 Se till att alla slanganslutningar är täta för att förhindra läckage.

4.3 Kontrollera att vattentrycket motsvarar de rekommenderade parametrarna.

4.4 Placera spridaren på önskad plats och justera spridningsvinkeln och läget enligt dina bevattningsbehov.

4.5 Öppna vattenförsörjningen gradvis för att undvika plötsliga tryckökningar.

4.6 Testa spridaren noggrant för att säkerställa att alla områden bevattnas jämnt.

4.7 Inspektera regelbundet spridarens tillstånd och bevattningssystemet för eventuella funktionsfel.

5. Användning

5.1 Utvärdera området innan installation och säkerställ att inga underjordiska ledningar finns.

5.2 Välj en plats för spridaren som ger optimal täckning av området.

5.3 Bevattna växterna på morgonen eller kvällen för att minska vattenavdunstning.

5.4 Håll en tillräckligt lång bevattningstid så att vattnet når växternas rötter.

5.5 Justera bevattningsfrekvensen efter väderförhållandena och växternas behov.

6. Underhåll

6.1 Rengör regelbundet spridarens munstycken från smuts och kalkavlagringar.

6.2 Kontrollera alla anslutningar för läckor, dra åt dem eller byt ut packningar vid behov.

6.3 Tappa ur vattnet från spridaren och slangarna innan vintern för att undvika frostsador.

6.4 Kontrollera regelbundet spridarens delar för tecken på slitage.

7. Förvaring och Transport

7.1 Tappa ur allt vatten från spridaren och slangarna innan förvaring för att undvika frostsador.

7.2 Förvara spridaren på en torr plats, borta från direkt solljus och extrema temperaturer.

7.3 Spara manualen och tekniska uppgifter för framtida referens.

7.4 Använd skyddande förpackning vid transport av spridaren för att förhindra skador.

7.5 Skydda spridaren från mekaniska stötar, som fall eller kollisioner under transport.

8. Bortskaffande

Denna produkt är tillverkad av material som inte bryts ned naturligt. För att skydda miljön och effektivt använda naturresurser, kassera produkten och dess förpackning enligt lokala lagar och nationella föreskrifter.

TR: KULLANIM KILAVUZU



**UYARI! Kişisel koruyucu ekipman kullanın.
Talimatları izleyin.**

Kullanım kılavuzu, aşağıdaki ürünleri kapsamaktadır:



296.211.236 – GRUNTEK 4 Modlu Dairesel Sulama Sistemi



296.211.239 – GRUNTEK 6 Modlu Dairesel Sulama Sistemi

Bu kullanım kılavuzu, farklı büyüklükteki alanların verimli şekilde sulanması için tasarlanmış iki tip GRUNTEK dairesel sulama sistemini kapsamaktadır. 4 ve 6 modlu modeller, ayarlarda esneklik ve bahçelerde, sebze bahçelerinde ve çiçek tarhlarında suyun eşit dağıtımını sağlar.

1. Amacı

GRUNTEK sulama sistemleri, ev bahçelerinde, sebze bahçelerinde ve peyzaj alanlarında bitkilerin düzenli olarak sulanması için tasarlanmıştır. Sulama sistemlerinin başlıca işlevleri şunlardır:

- **Eşit sulama:** Su püskürtmesi, büyük alanları eşit şekilde kaplayarak tüm bitkilerin ihtiyaç duyduğu nemi almasını sağlar.
- **Süreci otomatikleştirme:** Bu cihazlar, sulama sürecini otomatikleştirerek zaman kazandırır ve manuel iş gereksinimini azaltır.
- **Bitki sağlığını koruma:** Eşit sulama, toprağın kurumasını veya aşırı sulanmasını önleyerek bitkiler için optimal büyüme koşullarını korumaya yardımcı olur.
- **Toprak erozyonunu azaltma:** Yumuşak su püskürtmesi, toprak erozyonu riskini önemli ölçüde azaltır.

S&R Industrierwerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de

- **Toprak yapısını iyileştirme:** Düzenli ve optimal sulama, toprak nemini ve yapısını koruyarak verimliliği artırır.

2. Cihazın Temel Parametreleri

GRUNTEK 4 Modlu Dairesel Sulama Sistemi (Ürün Kodu 296.211.236)

- **Malzemeler:** Gövde yüksek kaliteli plastikten yapılmıştır ve kazık, sağlam bir sabitleme için metaldir.
- **Sulama yarıçapı:** 12 metre. 30° ile 360° arasında ayarlanabilir aralık, 452 m²'ye kadar olan alanların sulanmasına olanak tanır.
- **Püskürtme modları:**
 - **FLACH** (düz, yatay püskürtme)
 - **MINI** (küçük alanlar için mikro püskürtme)
 - **FAN** (eşit su dağıtımı için yelpaze şeklinde püskürtme)
 - **LARGE** (geniş alanlar için geniş püskürtme).
- **Özellikler:**
 - Sağlam metal kazık, sabit bir sabitleme sağlar.
 - Hızlı ve kolay "tıkla" bağlantı sistemi ile su kaynağına bağlanır.
 - Üst ve alt ayar halkaları kullanılarak sulama açısı ve püskürtme modu ayarlanabilir.
 - Birden fazla sulama sistemini sırayla bağlama olanağı.
- **Optimum su basıncı:** Etkili çalışması için en az 4 bar.
- **Boyutlar:** 325 x 850 x 55 mm.

GRUNTEK 6 Modlu Dairesel Sulama Sistemi (Ürün Kodu 296.211.339)

- **Malzemeler:** Gövde yüksek kaliteli plastikten yapılmıştır ve kazık metaldir.
- **Sulama yarıçapı:** 12,5 metre. 30° ile 360° arasında ayarlanabilir aralık, 491 m²'ye kadar olan alanları kapsar.
- **Püskürtme modları:**
 - **FLACH** (düz, yatay püskürtme)
 - **FAN** (eşit sulama için yelpaze püskürtme)
 - **JET** (güçlü sulama için doğrudan püskürtme)
 - **LARGE** (geniş alanlar için geniş püskürtme)
 - **FULL** (tam dairesel mod)
 - **MINI** (hedefli sulama için mikro püskürtme).
- **Özellikler:**
 - Sağlam metal kazık, güvenli bir sabitleme sağlar.
 - "Tıkla" sistemiyle kolay ve hızlı bağlantı.
 - Kolayca erişilebilen ayar halkaları ile püskürtme modları ve açıları ayarlanabilir.
 - Büyük alanları sulamak için birden fazla sulama sistemini bağlama olanağı.
- **Optimum su basıncı:** En az 4 bar.
- **Boyutlar:** 385 x 120 x 50 mm.

3. Güvenlik Önlemleri

- 3.1 Kullanımdan önce cihazın gövdesinin sağlam olduğundan ve tüm bağlantıların sıkı olduğundan emin olun.
- 3.2 Cihazın devrilmesini önlemek için düz bir zemine yerleştirin.
- 3.3 Çalışma sırasında, özellikle soğuk havalarda, püskürtme alanında bulunmaktan kaçının.
- 3.4 Ayar halkalarını aşırı kuvvet uygulamadan dikkatlice kullanın.

3.5 Sulama sistemi kurulumunda bitkileri, kabloları veya su borularını zarar görmemeleri için kontrol edin.

3.6 Alan kullanıcılarına sulama sistemini güvenli kullanma talimatlarını verin.

3.7 Montaj sırasında eldiven ve diğer koruyucu ekipmanlar kullanın.

3.8 Çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

3.9 Şirket, aracın yanlış kullanımı, uygunsuz kullanımı veya hasarlı ya da aşınmış bir aracın kullanımı nedeniyle sorumlu tutulamaz.

3.10 Yaralanmaları önlemek ve güvenli bir çalışma ortamı oluşturmak için bu güvenlik önlemlerine uymayı unutmayın.

4. Cihazın Kullanıma Hazırlanması

4.1 Cihazı görünür hasar veya çatlaklar açısından kontrol edin.

4.2 Tüm hortum bağlantılarının sıkı olduğundan emin olun, aksi takdirde su sızıntısı olabilir.

4.3 Su basıncının önerilen parametrelere uygun olduğundan emin olun.

4.4 Cihazı istenilen yere yerleştirin ve sulama ihtiyacınıza göre aç ve püskürtme modunu ayarlayın.

4.5 Ani basınç artışlarını önlemek için su kaynağını yavaş yavaş açın.

4.6 Tüm alanların eşit şekilde sulandığından emin olmak için cihazı dikkatlice test edin.

4.7 Sulama sistemi ve cihazı düzenli olarak arızalar için kontrol edin.

5. Kullanım

5.1 Kurulmadan önce, bölgeyi kontrol edin ve yeraltı boruları olmadığından emin olun.

5.2 Alanın sulanması için cihazı optimal kapsama sağlayacak şekilde yerleştirin.

5.3 Su buharlaşmasını azaltmak için bitkileri sabah veya akşam sulayın.

5.4 Su bitki köklerine ulaşacak kadar yeterli süre sulama yapın.

5.5 Bitki ihtiyaçlarına ve hava koşullarına göre sulama sıklığını ayarlayın.

6. Bakım

6.1 Düzenli olarak sulama başlıklarını kir ve kireç birikintilerinden temizleyin.

6.2 Tüm bağlantılardaki sızıntıları kontrol edin ve gerekirse sıkın veya contaları değiştirin.

6.3 Kıştan önce, cihaz ve hortumlardaki suyu boşaltarak don hasarını önleyin.

6.4 Cihazın parçalarını düzenli olarak aşınma belirtileri açısından kontrol edin.

7. Depolama ve Taşıma

7.1 Cihazı depolamadan önce hortum ve cihazdaki tüm suyu boşaltarak donmasını önleyin.

7.2 Cihazı doğrudan güneş ışığından ve aşırı sıcaklıklardan uzak, kuru bir yerde saklayın.

7.3 Gelecekteki kullanımlar için kullanım kılavuzunu ve teknik bilgileri saklayın.

7.4 Taşıma sırasında cihazı korumak için koruyucu ambalaj kullanın.

7.5 Taşıma sırasında cihazı düşme veya darbelere karşı koruyun.

8. Bertaraf

Bu ürün doğal olarak çözünmeyen malzemelerden yapılmıştır. Çevreyi korumak ve doğal kaynakları verimli kullanmak için, ürün ve

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI



OSTRZEŻENIE! Stosuj środki ochrony osobistej Postępuj zgodnie z instrukcją.

Niniejsza instrukcja obsługi obejmuje następujące produkty:



296.211.236 – Opryskiwacz okrągły GRUNTEK z 4 trybami



296.211.339 – Opryskiwacz okrągły GRUNTEK z 6 trybami

Niniejsza instrukcja obsługi obejmuje dwa typy okrągłych opryskiwaczy GRUNTEK, przeznaczonych do efektywnego nawadniania obszarów o różnych rozmiarach. Modele z 4 i 6 trybami zapewniają elastyczność w ustawieniach oraz równomierne rozprowadzanie wody w ogrodach, ogródkach warzywnych i na rabatach kwiatowych.

1. Przeznaczenie

Opryskiwacze GRUNTEK są przeznaczone do regularnego nawadniania roślin na działkach, w ogrodach, ogródkach warzywnych i na terenach zielonych. Główne funkcje opryskiwaczy to:

- **Równomierne nawadnianie:** Rozpraszanie wody równomiernie pokrywa duże obszary, zapewniając wszystkim roślinom odpowiednią ilość wilgoci.
- **Automatyzacja procesu:** Urządzenia te znacznie oszczędzają czas, automatyzując proces nawadniania i zmniejszając potrzebę ręcznej pracy.
- **Utrzymanie zdrowia roślin:** Równomierne nawadnianie pomaga utrzymać optymalne warunki dla wzrostu roślin, zapobiegając przesuszeniu lub przelaniu gleby.
- **Zmniejszenie erozji gleby:** Łagodne rozpraszanie wody znacznie zmniejsza ryzyko erozji gleby.
- **Poprawa struktury gleby:** Regularne i optymalne nawadnianie pomaga utrzymać wilgotność i strukturę gleby, co poprawia jej żyzność.

2. Główne parametry urządzenia

Opryskiwacz okrągły GRUNTEK z 4 trybami (nr artykułu 296.211.236)

- **Materiały:** Korpus wykonany z wysokiej jakości plastiku, a szpikulec z metalu, co zapewnia stabilne mocowanie.
- **Promień nawadniania:** 12 metrów. Regulowany zakres od 30° do 360° umożliwia nawadnianie powierzchni do 452 m².
- **Tryby rozpylania:**
 - **FLACH** (płaskie, poziome rozpylanie)
 - **MINI** (mikro-rozpylanie do małych powierzchni)
 - **FAN** (rozpylanie w formie wachlarza dla równomiernego rozprowadzania wody)
 - **LARGE** (szeroki tryb dla dużych powierzchni).
- **Cechy:**
 - Solidny metalowy szpikulec zapewnia stabilne mocowanie.
 - Szybki i łatwy system "klik" do podłączenia do źródła wody.
 - Regulacja kąta nawadniania i trybu rozpylania za pomocą górnych i dolnych pierścieni regulacyjnych.
 - Możliwość połączenia kilku opryskiwaczy w sekwencję.
- **Optymalne ciśnienie wody:** Minimum 4 bary dla efektywnej pracy.
- **Wymiary:** 325 x 850 x 55 mm.

Opryskiwacz okrągły GRUNTEK z 6 trybami (nr artykułu 296.211.339)

- **Materiały:** Korpus wykonany z wysokiej jakości plastiku, a szpikulec z metalu.
- **Promień nawadniania:** 12,5 metra. Regulowany zakres od 30° do 360° pokrywa powierzchnie do 491 m².
- **Tryby rozpylania:**
 - **FLACH** (płaskie, poziome rozpylanie)
 - **FAN** (rozpylanie w formie wachlarza dla równomiernego nawadniania)
 - **JET** (skupiony strumień do intensywnego nawadniania)
 - **LARGE** (szeroki tryb dla dużych powierzchni)
 - **FULL** (pełny tryb okrągły)
 - **MINI** (mikro-rozpylanie do precyzyjnego nawadniania).
- **Cechy:**
 - Metalowy szpikulec zapewnia stabilne mocowanie.
 - Łatwy i szybki system połączenia "klik".
 - Prosta regulacja trybów i kątów rozpylania za pomocą łatwo dostępnych pierścieni.
 - Możliwość połączenia kilku opryskiwaczy do pokrycia większych powierzchni.
- **Optymalne ciśnienie wody:** Minimum 4 bary.
- **Wymiary:** 385 x 120 x 50 mm.

S&R Industrierwerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de

3. Środki ostrożności

- 3.1 Przed użyciem upewnij się, że korpus urządzenia jest nienaruszony, a wszystkie połączenia są szczelne.
- 3.2 Ustaw opryskiwacz na równej powierzchni, aby zapobiec jego przewróceniu się.
- 3.3 Podczas pracy unikaj przebywania w strefie rozpylania, zwłaszcza w zimne dni.
- 3.4 Ostrożnie używaj pierścieni regulacyjnych, nie używaj nadmiernej siły.
- 3.5 Upewnij się, że podczas montażu opryskiwacza nie uszkodzisz roślin, kabli lub rur.
- 3.6 Poinformuj wszystkich użytkowników terenu o zasadach bezpiecznego użytkowania opryskiwacza.
- 3.7 Podczas instalacji urządzenia używaj rękawic i innych środków ochrony.
- 3.8. Nie przeznaczone do użytku przez dzieci.
- 3.9. Firma nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie narzędzia, niewłaściwe użytkowanie narzędzia lub używanie uszkodzonego lub zużytego narzędzia.
- 3.10. Pamiętaj o przestrzeganiu tych środków ostrożności, aby zapobiec urazom i stworzyć bezpieczne środowisko pracy

4. Przygotowanie urządzenia do pracy

- 4.1 Sprawdź opryskiwacz pod kątem widocznych uszkodzeń lub pęknięć.
- 4.2 Upewnij się, że wszystkie połączenia węży są szczelne, aby uniknąć wycieków.
- 4.3 Sprawdź, czy ciśnienie wody odpowiada zalecanym parametrom.
- 4.4 Ustaw opryskiwacz w wybranym miejscu i dostosuj kąt oraz tryb rozpylania do potrzeb nawadniania.
- 4.5 Powoli odkręć dopływ wody, aby uniknąć nagłego wzrostu ciśnienia.
- 4.6 Przetestuj dokładnie opryskiwacz, aby upewnić się, że wszystkie obszary są równomiernie nawadniane.
- 4.7 Regularnie sprawdzaj stan opryskiwacza i systemu nawadniania pod kątem usterek.

5. Użytkowanie

- 5.1 Przed instalacją oceń teren i upewnij się, że nie ma podziemnych instalacji.
- 5.2 Wybierz miejsce dla opryskiwacza, które zapewni optymalne pokrycie terenu.
- 5.3 Nawadniaj rośliny rano lub wieczorem, aby zmniejszyć parowanie wody.
- 5.4 Utrzymuj nawadnianie wystarczająco długo, aby woda dotarła do korzeni roślin.
- 5.5 Dostosuj częstotliwość nawadniania do warunków pogodowych i potrzeb roślin.

6. Konserwacja

- 6.1 Regularnie czyść dysze opryskiwacza z zanieczyszczeń i kamienia.
- 6.2 Sprawdzaj wszystkie połączenia pod kątem wycieków, dokręcaj je lub wymieniaj uszczelki w razie potrzeby.
- 6.3 Przed zimą spuść wodę z opryskiwacza i węży, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych zamarznięciem.
- 6.4 Regularnie sprawdzaj części opryskiwacza pod kątem zużycia.

7. Przechowywanie i transport

- 7.1 Przed przechowywaniem dokładnie usuń wodę z opryskiwacza i węży, aby zapobiec zamarzaniu.
- 7.2 Przechowuj opryskiwacz w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i skrajnych temperatur.
- 7.3 Zachowaj instrukcję obsługi i dane techniczne do przyszłego użytku.
- 7.4 Podczas transportu użyj opakowania ochronnego, aby zapobiec uszkodzeniom.
- 7.5 Chroń urządzenie przed upadkami i uderzeniami mechanicznymi podczas transportu.

8. Utylizacja

Produkt wykonany jest z materiałów, które nie ulegają naturalnemu rozkładowi. W celu ochrony środowiska i efektywnego wykorzystania zasobów naturalnych, produkt i jego opakowanie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa krajowego i lokalnymi regulacjami.

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



**УВАГА! Використовувати засоби індивідуального захисту
Дотримуйтесь інструкції.**

Інструкція користувача охоплює такі товари:



296.211.236 – Круговий дощувач GRUNTEK з 4 режимами



296.211.339 – Круговий дощувач GRUNTEK з 6 режимами

Ця інструкція користувача охоплює два типи кругових дощувачів GRUNTEK, призначених для ефективного зрошення ділянок різних розмірів. Моделі з 4 та 6 режимами забезпечують гнучкість у

S&R Industrierwerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de

налаштуваннях і рівномірний розподіл води в садах, на городах та квітниках.

1. Призначення

Дошувачі GRUNTEK призначені для регулярного поливу рослин на присадибних ділянках, в садах, городах та ландшафтних зонах.

Основні функції дошувачів включають:

- **Рівномірний полив:** Розпилення води рівномірно охоплює великі площі, що забезпечує всім рослинам необхідну вологу.
- **Автоматизація процесу:** Ці пристрої значно економлять час, автоматизуючи процес поливу і зменшуючи потребу в ручній праці.
- **Підтримка здоров'я рослин:** Рівномірний полив допомагає підтримувати оптимальні умови для зростання рослин, запобігаючи пересиханню або перезволоженню ґрунту.
- **Зменшення ерозії ґрунту:** М'яке розпилення води значно знижує ризик ерозії ґрунту.
- **Покращення структури ґрунту:** Регулярний та оптимальний полив допомагає підтримувати вологість та структуру ґрунту, що покращує його родючість.

2. Основні параметри пристрою

Круговий дошувач GRUNTEK з 4 режимами (артикул 296.211.236)

- **Матеріали:** Корпус виготовлений з високоякісного пластику, а кілок – з металу для стабільного закріплення.
- **Радіус поливу:** 12 метрів. Регульований діапазон від 30° до 360° дозволяє поливати площу до 452 м².
- **Режими розпилення:**
 - **FLACH** (плоске горизонтальне розпилення)
 - **MINI** (мікро-розпилення для малих площ)
 - **FAN** (віялоподібне розпилення для рівномірного розподілу води)
 - **LARGE** (широкий режим для великих площ).
- **Особливості:**
 - Міцний металевий кілок забезпечує стабільне закріплення.
 - Швидке та легке підключення до системи водопостачання за допомогою системи "клік".
 - Регулювання кута поливу та режиму розпилення за допомогою верхніх і нижніх регулювальних кілець.
 - Можливість послідовного з'єднання кількох дошувачів.
- **Оптимальний тиск води:** Не менше 4 бар для ефективної роботи.
- **Розміри:** 325 x 850 x 55 мм.

Круговий дошувач GRUNTEK з 6 режимами (артикул 296.211.339)

- **Матеріали:** Корпус виготовлений з високоякісного пластику, кілок – металевий.
- **Радіус поливу:** 12,5 метрів. Регульований діапазон від 30° до 360° покриває площу до 491 м².
- **Режими розпилення:**
 - **FLACH** (плоске горизонтальне розпилення)

- **FAN** (віялоподібне розпилення для рівномірного поливу)
- **JET** (спрямований струмінь для інтенсивного поливу)
- **LARGE** (широкий режим для великих площ)
- **FULL** (повний круговий режим)
- **MINI** (мікро-розпилення для точкового поливу).

- **Особливості:**

- Металевий кілок забезпечує надійне закріплення.
- Зручна система підключення "клік".
- Просте налаштування режимів і кутів розпилення за допомогою легко доступних регулювальних кілець.
- Можливість з'єднання кількох дошувачів для покриття великих площ.

- **Оптимальний тиск води:** Не менше 4 бар.

- **Розміри:** 385 x 120 x 50 мм.

3. Заходи безпеки

3.1 Перед використанням переконайтеся, що корпус пристрою цілий, а всі з'єднання герметичні.

3.2 Встановіть дошувач на рівній поверхні, щоб уникнути його перекидання.

3.3 Уникайте перебування в зоні розпилення під час роботи, особливо в холодну погоду.

3.4 Обережно використовуйте регулювальні кільця, не застосовуючи надмірної сили.

3.5 Під час встановлення переконайтеся, що дошувач не пошкоджує рослини, кабелі або водопровідні труби.

3.6 Поінформуйте всіх користувачів на ділянці про правила безпеки під час використання дошувача.

3.7 Використовуйте рукавички та інші засоби захисту під час монтажу пристрою.

3.8. Не призначено для використання дітьми.

3.9. Компанія не несе відповідальності за використання інструменту не за призначенням, неправильне використання інструменту або використання пошкодженого чи зношеного інструменту.

3.10. Пам'ятайте про дотримання цих заходів безпеки для запобігання травмам і створення безпечного робочого середовища.

4. Підготовка пристрою до роботи

4.1 Перевірте дошувач на наявність видимих пошкоджень або тріщин.

4.2 Переконайтеся, що всі з'єднання шлангів щільно прилягають, щоб уникнути витоків води.

4.3 Перевірте, чи відповідає тиск води рекомендованим параметрам.

4.4 Встановіть дошувач у потрібному місці та налаштуйте кут і режим розпилення відповідно до потреб поливу.

4.5 Поступово відкривайте водопостачання, щоб уникнути різкого збільшення тиску.

4.6 Ретельно протестуйте роботу дошувача, щоб переконатися, що всі ділянки рівномірно поливаються.

4.7 Регулярно перевіряйте стан дошувача і системи поливу на наявність несправностей.

5. Використання

- 5.1 Перед встановленням оцініть ділянку та переконайтеся, що під землею немає комунікацій.
- 5.2 Оберіть місце для дощувача, враховуючи оптимальне покриття території.
- 5.3 Поливайте рослини вранці або ввечері, щоб зменшити випаровування води.
- 5.4 Підтримуйте достатню тривалість поливу, щоб вода проникла на глибину коріння рослин.
- 5.5 Налаштовуйте частоту поливу залежно від погодних умов і потреб рослин.

6. Догляд

- 6.1 Регулярно очищуйте форсунки дощувача від бруду і накипу.
- 6.2 Перевіряйте всі з'єднання на наявність витоків і за необхідності підтягуйте або замінійте прокладки.
- 6.3 Перед зимовим періодом зливайте воду з дощувача і шлангів, щоб уникнути пошкоджень від замерзання.
- 6.4 Регулярно перевіряйте всі частини дощувача на наявність зносу.

7. Зберігання і транспортування

- 7.1 Перед зберіганням повністю злийте воду з дощувача і шлангів, щоб запобігти замерзанню.
- 7.2 Зберігайте дощувач у сухому місці, подалі від прямих сонячних променів і екстремальних температур.
- 7.3 Зберігайте інструкцію і технічні дані для подальшого використання.
- 7.4 Використовуйте захисну упаковку під час транспортування дощувача, щоб уникнути пошкоджень.
- 7.5 Оберігайте дощувач від механічних ударів, таких як падіння або зіткнення під час транспортування.

8. Утилізація

Цей продукт виготовлений з матеріалів, що не розкладаються природним шляхом. Для захисту довкілля та ефективного використання природних ресурсів утилізуйте виріб та його упаковку відповідно до місцевих законів та національних нормативних актів.